

# UN BOSQUE SIN MALEZA ES UN BOSQUE SALUDABLE

... Y UN BOSQUE SALUDABLE ES MÁS RESISTENTE A LOS INCENDIOS

## LAS MONTAÑAS DEL CONDADO DE SAN BERNARDINO

Podar árboles saludables reduce el peligro de un incendio forestal al ir eliminando la escalera natural de vegetación y maleza que cubre los troncos y el suelo del bosque. Además, esto ayuda a que otros árboles recuperen su vitalidad.

Los oficiales encargados de la protección contra incendios recomiendan despejar un tramo de 20 a 30 pies de distancia entre cada árbol.

### UN BOSQUE SALUDABLE

Bajo el programa llamado Forest Care, administrado por CALFIRE y la Asociación Forestal Nacional de San Bernardino, los propietarios de terrenos califican para recibir:

- Un reembolso del 75% del costo por eliminar árboles vivos.
- Consejos gratis por parte de un profesional licenciado en administración forestal.

Comuníquese con el programa Forest Care al (888) 883-THIN(8446), o si habla inglés, llene el formulario en línea [www.sbnfa.com/forestcare.php](http://www.sbnfa.com/forestcare.php)

### CONSEJOS PARA REMOVER ÁRBOLES

- San Bernardino County Hazardous Tree Abatement Program (909) 867-1240  
o en Internet: [www.calmast.org](http://www.calmast.org)

Si tiene árboles en su propiedad cerca de líneas eléctricas, comuníquese con su empresa eléctrica local:

- Southern California Edison, Tree Removal Program (800) 640-3652 o en Internet: [www.sce.com/barkbeetle](http://www.sce.com/barkbeetle)
- Bear Valley Electric Service (800) 808-BVES o en Internet: [www.bves.com](http://www.bves.com)

### ALIANZA INLAND EMPIRE DE SEGURIDAD CONTRA INCENDIOS

Para encontrar un grupo local de seguridad contra incendios, por favor comuníquese al (866) 923-3473 o visite el sitio en inglés: [www.fireinformation.com](http://www.fireinformation.com)

## MOUNTAIN AREA SAFETY TASKFORCE

### AL SERVICIO DE LA REGIÓN MONTAÑOSA

Fundada en el 2002, la Mountain Area Safety Taskforce (MAST) es una coalición de agencias gubernamentales locales, estatales y federales, empresas privadas, y organizaciones de voluntarios del Condado de San Bernardino interesadas en la seguridad pública de las áreas montañosas.



El millonésimo árbol muerto fue recogido a principios del 2007.

Pero aun hay mucho por hacer. El enfoque de MAST ha ido cambiando hacia la eliminación de vegetación verde y maleza que forman una “escalera combustible natural” en ciertas áreas estratégicas; y hacia la restauración de la salud de los bosques para que todos podamos disfrutar de este recurso natural por muchas generaciones por venir.

MAST ha reducido significativamente la amenaza de incendios forestales en las montañas de San Bernardino y San Gabriel, removiendo más de un millón de árboles caídos, muertos o enfermos en terrenos privados y áreas públicas.

## TRABAJANDO JUNTOS, PODEMOS PREVENIR INCENDIOS FORESTALES CATASTRÓFICOS.

Para más información, visite nuestro sitio en Internet: [www.calmast.org](http://www.calmast.org)



## MOUNTAIN AREA SAFETY TASKFORCE

Trabajando juntos para implementar medidas de seguridad contra incendios en el condado de San Bernardino



- ADENTRO**
- MAST: Al servicio de la región montañosa
  - Cómo crear un hogar a prueba de incendios
  - Iniciativas para mantener un bosque saludable

**EN CASO DE EMERGENCIAS MARQUE EL 911**  
PARA REPORTAR UN INCENDIO PROVOCADO, LLAME A LA LÍNEA GRATUITA DE INFORMES “WE TIP” AL (800) 47-ARSON (27766)



# NO LE ECHE LEÑA AL FUEGO — CÓMO CREAR UN HOGAR A PRUEBA DE INCENDIOS

- Mantenga 100 pies alrededor de sus estructuras despejados de vegetación y maleza:
  - 0-10 pies: zona de ignición
  - 10-30 pies: zona limpia (o hasta los límites de la propiedad)
  - 30-100 pies: zona combustible reducida (o hasta los límites de la propiedad)
- Pude sus árboles dejando por lo menos 10 pies de distancia entre las ramas y su chimenea o el conducto de salida de la estufa
- Remueva los árboles muertos o caídos y

- elimine otra vegetación muerta o seca
- Elimine maleza o vegetación que permita que las llamas de un incendio se propaguen hacia las copas de los árboles (“combustión en escalera”)
- Si su vivienda tiene una terraza aérea exterior, barra o aspire todas las hojas y agujas de pino caído y despeje de maleza 10 pies alrededor de cualquier otra estructura; en las áreas abiertas, deje una manta de hojas y pino de aproximadamente 2 pulgadas para prevenir la erosión
- Corte el césped hasta una altura de 4 pulgadas de alto

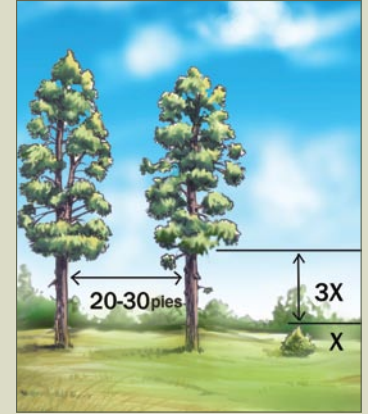
- Es recomendable sembrar árboles dejando por lo menos 20 ó 30 pies entre cada uno
- Siembre árboles de variedades nativas a California
- Al planificar su jardín, considere sembrar plantas resistentes a incendios y con bajos requerimientos de humedad
- Para obtener más información detallada, visite el sitio en Internet [www.calmast.org](http://www.calmast.org) o comuníquese con su departamento local de bomberos



Un área periférica despejada de maleza y vegetación ayuda a proteger a su vivienda de incendios forestales.



La seguridad contra incendios es un esfuerzo que involucra a toda la comunidad. Cuando las viviendas están cerca una de la otra, la mejor manera de defender su hogar es colaborando con sus vecinos.



Despejar un área periférica significa crear una distancia segura entre elementos combustibles para que un incendio no pueda continuar expandiéndose de un lugar a otro.

## PROTEJA SU CASA CONTRA INCENDIOS

Coloque una pantalla de material no inflamable sobre el tiro de todas las chimeneas; los expertos recomiendan una pantalla hecha de malla que tenga un tejido con agujeros de no más de media pulgada

Corte las ramas de cualquier árbol que se encuentren en un rango de 10 pies del tiro de una chimenea o del conducto de salida de la estufa

Reemplace las cubiertas de cedazo de 1/4" con cubiertas de 1/8" de metal en todos los conductos de ventilación, incluyendo los que estén en el techo y en el entresuelo, para prevenir que las brasas entren o se metan debajo de su vivienda.

Reemplace las tejas de madera de su techo con tejas de asfalto laminado (Clase A) o instale un techo de metal

Limpie las canaletas para la lluvia y el techo para eliminar hojas y pino seco

Construya cercas con materiales no inflamables; y cubra las áreas descampadas con pedrín/gravilla, pavimento, ladrillo, piedra u otros materiales no combustibles

Mueva los rimeros de leña lejos de su vivienda

Instale adentro de su vivienda cortinas/persianas anti-inflamables o resistentes al fuego

Asegúrese que su número de casa y calle sean visibles desde afuera para que los bomberos puedan encontrar su casa fácilmente en caso de una emergencia

Los árboles y plantas perennes son mejores opciones para sembrar en el jardín alrededor de su hogar. Evite sembrar árboles que arden fácilmente como los enebros.

Reemplace las ventanas de vidrio con ventanas reforzadas dobles

Instale una malla alrededor de la parte de abajo de su terraza aérea exterior para prevenir la acumulación de hojas y agujas de pino

Pinte el exterior de su hogar con pinturas resistentes a incendios

En lugar de volver a pintar, instale paneles no combustibles y cúbralos con un revestimiento anti-inflamable

**LA SEGURIDAD DE SU HOGAR ESTÁ EN SUS MANOS**